

北維州中華基督教會週報
 NVCCC SUNDAY BULLETIN
 主後 2016 年 8 月 7 日上午 10 時
 Aug.7, 2016 10:00 A.M.

[教會消息 Church Announcements]

- | | |
|---|---|
| <p>※以讚美進入神的殿※
 序樂
 宣召詩篇 66: 8-9
 *頌讚詩歌 HYMN #5
 *祈 禱
 啟應經文
 詩篇 119: 17-24</p> | <p>※ENTER HIS HOUSE WITH CELEBRATION※
 PRELUDE
 CALL TO CELEBRATION Psalm 66: 8-9
 這是天父世界 “This Is My Father's World”
 *INVOCATION
 RESPONSIVE READING
 Psalm 119: 17-24</p> |
| <p>※以獻身順從神的話※
 主 餐
 經文林前 11:23-32

 (兒童請離席 Children are dismissed for Children's Assembly)
 詩 歌 HYMN#192
 信息經文
 詩 篇 139 : 1-10
 證 道
 不再躲避神</p> | <p>※OBEY HIS WORD WITH DEDICATION※
 LORD'S SUPPER
 SCRIPTURE 1 Corinthians 11:23-32

 寶架清影 “Beneath the Cross of Jesus”
 SCRIPTURE
 Psalm 139:1-10
 SERMON
 No longer flee from God!</p> |
| <p>※以敬拜獻於神面前※
 歡迎報告
 *三一頌
 *祝禱及阿們頌
 殿 樂
 *會眾請起立</p> | <p>※STAND BEFORE HIM WITH ADORATION※
 WELCOME AND ANNOUNCEMENTS
 *DOXOLOGY
 *BENEDICTION, THREEFOLD AMEN
 POSTLUDE
 *Congregation Standing</p> |

- 歡迎初次來的新朋友，請您留下姓名，讓我們能更多認識；請參閱週報最後頁聚會時間表，選擇合適的聚會參加，在神的家中更認識祂。
 We welcome new friends to our church today. Please fill out the guest information so we may get to know you. We invite you to attend our fellowship groups, please consult the time and location at the back of the bulletin.
- 這一季中文成人主日學的主題:【腓立比書】
 “生命”與“福音”是關乎如何興旺教會的兩件事。教會如何走向更興旺，是生命的問題；許多罪人悔改信耶穌，是福音的問題。從腓立比書當中，可以了解關於復興的生命，以及福音最深的問題。所以這卷書很值得我們查考，特別是當我們期待興旺教會的時候，更需要好好來仔細的讀這卷書！
 The current session of the Chinese Sunday School is on the book of Philippians “Revival of Spiritual Life”. The English group is studying “Christian Faith in the Modern World”. May everyone be rooted in God's Word and experience God in life. Let's learn how to follow the Lord, and bring out the joy in life by following Him.

班別	本週主題	教室	教師
腓立比書	腓立比書 (1) 腓立比書概論	大堂	分組討論
English	Christian Faith in the Modern World	EM	Group Leaders

- 教會將在 8/27 10:00am-3:00pm 於 Vienna South side Park 舉辦全教會的戶外野餐活動，不但有團體娛樂活動，並預設有排球場，歡迎大家預先安排時間，邀請親友，偕伴參加。
 地址: 1315 Ross Drive SW, Vienna, VA 22180
 Church picnic will be held on August 27 10am – 3pm.
 There are sand volleyball courts, basketball courts and playground equipment in the park. Invite your relatives and friends to fellowship and have fun with us.

本週金句 羅馬書 1: 17 Romans 1:17
 因為 神的義、正在這福音上顯明出來。這義是本於信、以致於信。如經上所記、『義人必因信得生。』
 For in the gospel a righteousness from God is revealed, a righteousness that is by faith from first to last, just as it is written: "The righteous will live by faith."

[教會消息 Church Announcements]

4. 教會退修會自 10/8 -10/9 (週六至週日) 在 Skycroft Conference Center (9621 Frostown Road Middletown, MD 21769) 舉行。中文組講員是黃欣維牧師，英文組講員是 Young Park 牧師。請弟兄姊妹預先安排時間，踴躍參加，報名單在會堂後邊桌上。Please mark your calendar to attend church retreat on Sat Oct 8th to Sun Oct 9th. This year retreat will be held at Skycroft Conference Center in Maryland. Registration form is at the back of sanctuary.

【代 禱 事 項 Prayer Requests】

1. 為教會長執同工滿有主的智慧及聖靈的合一，策劃及安排各事工並等候及倚靠主的引導。 2016 教會的重要事工
A) 修改教會規章. B) 英語部聘牧. C) 中文部聘牧.
Pray for wisdom and unity for the church leadership, that they will be led by the spirit as they manage the church ministries. The focus for 2016 will be A) to amend the bylaws, B) the English pastor search, and C) the Chinese pastor search.
2. 為教會每一會友繼續靈裡扎根成長，每日靈修與主親近，參加查經班又彼此配搭服事；大家同心合一，興旺福音。
Pray for members' spiritual growth with continuous commitment in personal devotion, attending Bible study fellowship, and serving the ministries together with one another. Engaged in unity for the Gospel outreach.
3. 為教會中即將進入及回大學讀書的弟兄姊妹們禱告：
賀均, 盧聰聰, 林宇潔, 鄭 恬, 張 凡, 范鈺倩.
求主賜他們聰明智慧，並能多參加校園基督徒團契聚會。
Pray for those entering or going back to college:
Dillon Heh, Anderson Barreal, Jessica Lin, Erica Cheng, Brenda Zhang, Catherine Feng. May God grant them wisdom in school, and may they find campus fellowship groups to join.